

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 59 (1997)
Heft: 2

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

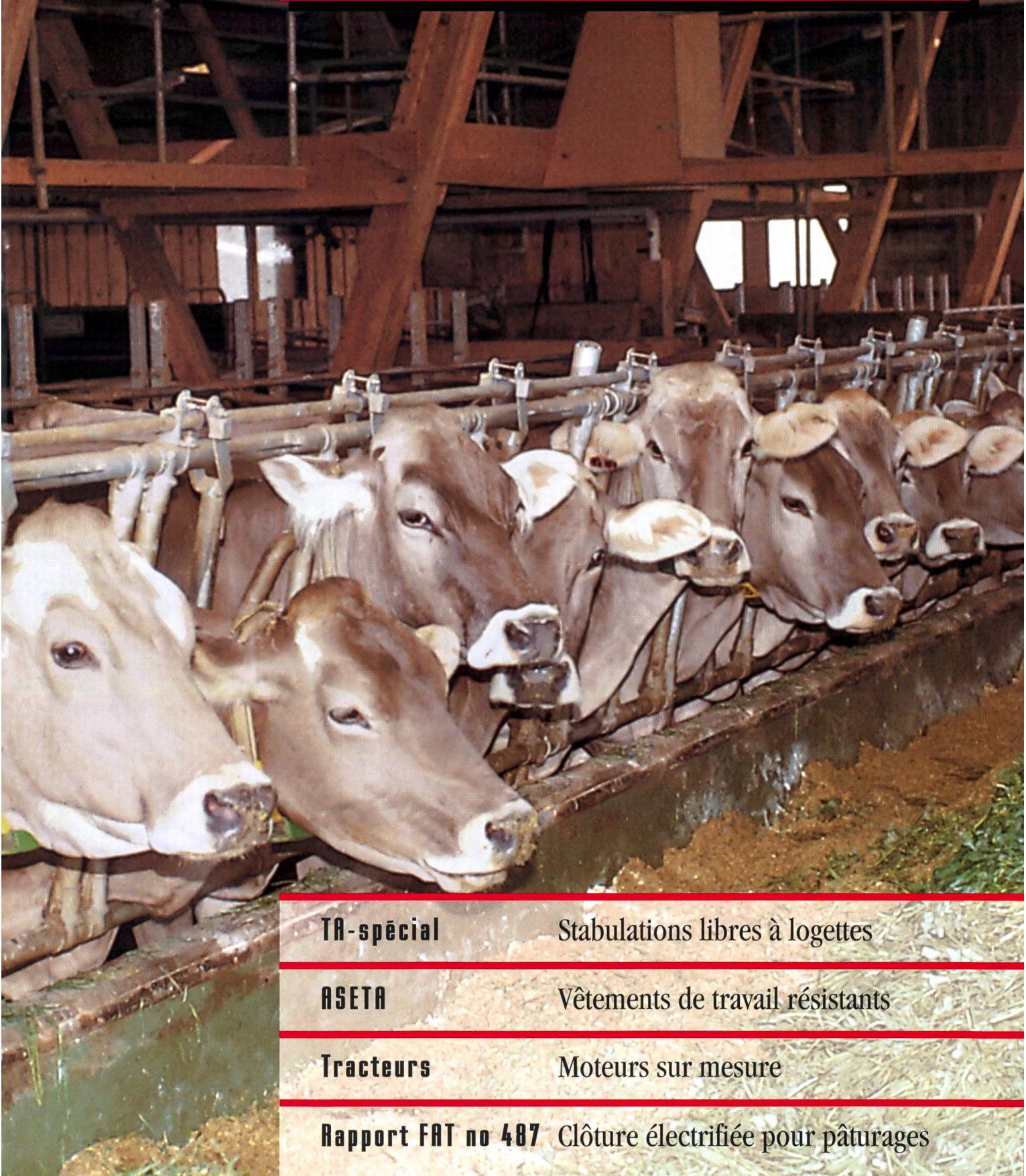
Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Journal de l'Association suisse
pour l'équipement technique
de l'agriculture – ASETA
2/97

Technique Agricole



TA-spécial

Stabulations libres à logettes

ASET A

Vêtements de travail résistants

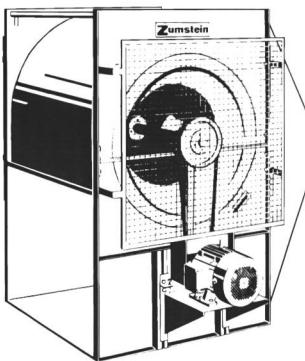
Tracteurs

Moteurs sur mesure

Rapport FAT no 487

Clôture électrifiée pour pâturages

VENTILATEUR RADIAL



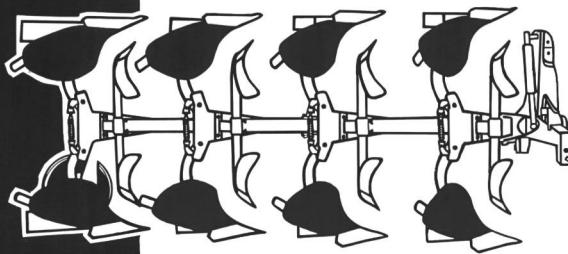
Les tas de foin de toutes grandeurs ont besoin de ventilateurs individuels. Grâce à notre vaste choix de modèles et à notre grande expérience, nous pouvons vous fournir l'installation de ventilation qui vous conviendra et qui vous garantira une meilleure qualité de fourrage même lorsque les conditions atmosphériques sont défavorables. Avec la commande automatique de notre ventilation, le séchage est toujours parfait et vous économisez de l'énergie. Testé par l'ASE.



Zumstein AG
Fax 032 665 36 57 Zuchwil
3315 Bätterkinden 032 665 35 31

**OTT PERMANIT®
3.S Semi-Vario**

I'as des charrues



On-Land
livrable depuis
7 ans!

Les agriculteurs à l'avant-garde du progrès choisissent la charrue OTT PERMANIT:

- Acier PERMANIT - une qualité sans pareille
 - 3 systèmes de sécurité:
par boulon semi-automatique Non-Stop
 - 4 largeurs de travail = *Semi-Vario*
 - Réglage de charrue très simple
 - Faible force de traction (*jusqu'à 20% inférieure à la moyenne de toutes les charrues du test FAT*)
- ⇒ Choisissez vous aussi la nouvelle OTT PERMANIT pour des raisons économiques et techniques.



**OTT
MACHINES AGRICOLES SA
ZOLLIKOFEN TEL. 031 911 40 40**

FR, VD: F. Butty Tél. 037 63 52 02 Nat: 077 51 16 89
JU: F. Bolz Tél. 031 869 16 86 Nat: 077 52 21 06
GE, VD, NE, VS: J. Cl. Müller Tél. 021 862 71 66 Nat: 077 51 17 69

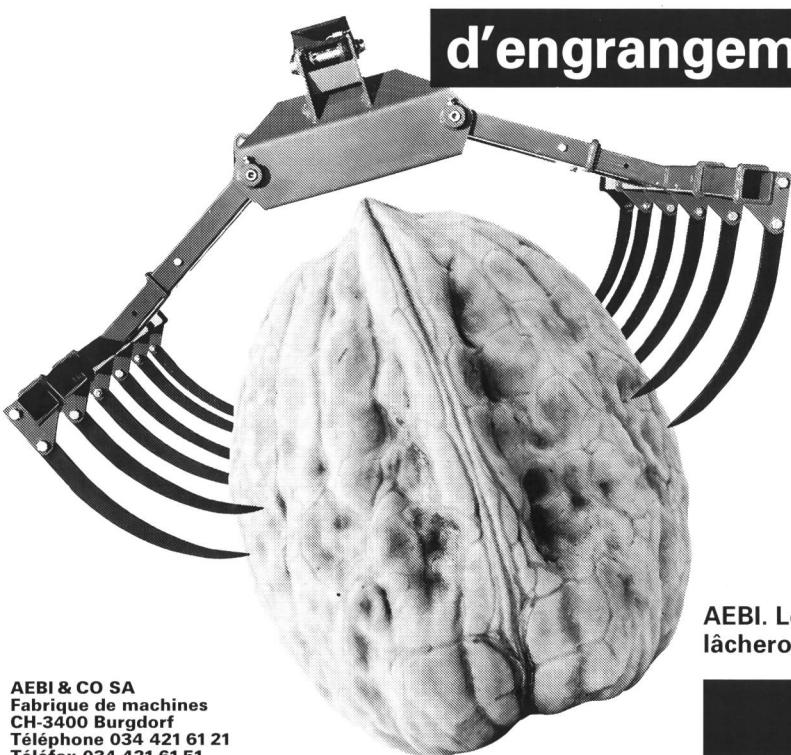
pejt

142

La griffe adéquate à tout problème

d'engrangement. Ultracompacte,

fiable ... et d'AEBI.



Grâce aux griffes AEBI, vous solutionnerez efficacement et définitivement votre problème journalier de transbordement. Pour nous, votre problème n'est pas un simple casse-tête, mais un réel défi consistant à vous vendre la solution de transbordement la meilleure, la plus écologique et la plus avantageuse à long terme.

Nous affirmons, sans prétention aucune, que nos spécialistes en machines de ferme sont à même de vous soumettre, pour chaque type de bâtiment, une solution de griffes sur mesure. Soit: avec des griffes à bras, griffes monorails, ponts roulants ou griffes spéciales. Y compris: des prix nets, un service-conseil sérieux, une planification compétente, une installation impeccable et un service après-vente AEBI sans faille. Donc: une prestation typiquement AEBI. Durable, fiable et robuste. Saisissez votre téléphone sans attendre et nous mettrons immédiatement le grappin sur votre problème.

AEBI. Les solutions de griffes qui ne vous lâcheront plus.

AEBI

AEBI & CO SA
Fabrique de machines
CH-3400 Burgdorf
Téléphone 034 421 61 21
Télécopie 034 421 61 51